

3.6.2021 dopis č. 9, Malonty

Vážené dámy a vážení pánové,

Měsíc po posledním dopise č.8 (viz též https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malonty%20Dopis%208%202.5.2021%20cz-d.pdf a https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malonty%20dopis-Brief%207,%206%20a%205.pdf a https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Maily-Malonty%201-4.pdf se opět hlásím krátce s aktualizovaným shrnutím.

V úterý 4.5. se konalo druhá nikoli však ještě rozhodující schůzka na biskupství v Budějovicích. Po několika online-debatách a také setkání v Malontách (na místě), zastává jádro zapsaných v seznamu sympatizantů M.Memoranda https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malontske Meinetschlaeger_Memorandum.pdf jednotný názor, že jsme připraveni podniknout nutné kroky pro záchranu farního dvoru ve smyslu Memoranda. Formálně jsme interně vyjasnili, že spolek www.dreisessel.cz (členská schůze dne 27.5.) převezme funkci komunikační platformy, která je k tomuto účelu nutná („Software“). Pro technické, finanční a další otázky („Hardware“) ale bude založen nový spolek, kde se budou spíše organizovat specialisté stavebně-technického oboru, vždy v těsném souladu se spolkem www.dreisessel.cz a členy jiných podpůrných spolků. Díky dosavadním příslibům finanční podpory ve výši současných více než 9000 € (viz též https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malontske Meinetschlaeger_Memorandum.pdf) bychom měli být schopni financovat práce, které letos bude nutné vykonat (by bylo nutno letos

3.6.2021 Brief Nr. 9, Malonty/Meinetschlag

S.g. Damen und Herren,

nach einem weiteren Monat seit dem letzten Brief Nr. 8. (siehe auch https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malonty%20Dopis%208%202.5.2021%20cz-d.pdf und https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malonty%20dopis-Brief%207,%206%20a%205.pdf und https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Maily-Malonty%201-4.pdf) melde ich mich kurz wieder mit einer aktualisierten Zusammenfassung.

Am Dienstag, 4.5. fand ein zweites und doch noch nicht entscheidendes Treffen am Bistum in Budweis statt. Nach mehreren Online-Besprechungen und auch Treffen vor Ort, ist sich die Kerngruppe aus der Unterstützungsliste des M.Memorandums https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malontske Meinetschlaeger_Memorandum.pdf einig, dass wir bereit sind, die nötigen Schritte zur Rettung des Pfarrhofes im Sinne des Memorandums zu unternehmen. Formal haben wir intern geklärt, dass der Verein www.dreisessel.cz (am 27.5. Mitgliederversammlung), die Funktion einer dafür notwendigen Kommunikationsplattform (Software) übernimmt. Für technische, finanzielle und ähnliche Fragen („Hardware“) würde in weiterer Folge aber ein neuer Verein gegründet werden, in dem sich mehr die bautechnischen Spezialisten organisieren würden, immer in enger Abstimmung mit dem Verein www.dreisessel.cz und Mitgliedern der anderen unterstützenden Vereine. Dank der bisherigen Spendenzusagen in der Höhe von derzeit über 9000 € (siehe auch https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/P/DF_Word_apod/Malontske Meinetschlaeger_Memorandum.pdf) sollten wir fähig sein, die heuer anfallenden Arbeiten zu

vykonat).

Bude ale jistě i nadále nutná podpora jakéhokoliv druhu. Po schůzce dne 4.5. s generálním vikářem panem Henzlem v Budějovicích (Polák, Riepl, Grimmová, Kašparová, Halada) jsme se ve stejném složení, plus pan Košta (právník) sešli dne 18.5. k velmi otevřenému a vstřícnému jednání se zástupcem krajského hejtmána panem Františkem Talířem.

Zdalo se, že pan generální vikář Henzl v nás našel možného partnera a dohodl s námi, že bude kontaktovat malontského starostu Malého, aby s ním znovu projednal možné převzetí příslušného objektu obcí, v tom případě však nikoli už s cílem jeho zbourání.

Za předpokladu souhlasu obce, dostala by ona přednost, v opačném případě byli bychom na řadě my.

Mezitím vyšel v „Českokrumlovském deníku“ tento článek:

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/PDF_Word_apod/MALONTY,%2013.5.2021.pdf v překladu: https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/PDF_Word_apod/D-Den%C3%ADk,%2013.5.2021%20MALONTY.pdf a my jsme od biskupství v Budějovicích dostali nové pozvání k jednání na úterý 8.6. Tento signál je pozitivní, na druhé straně se ale vynořují také náznaky, že obec Malonty stejně počítá s tím, že ke zbourání historické farní budovy nakonec dojde.

Potud jsme i nadále vděční za jakoukoliv podporu a šíření Malontského Memoranda, neboť sympatie památkových úřadů, některých politiků a medií atd. nemusí být dostatečná. Konec konců to musí být i náš cíl přesvědčit veřejnost a získat ji i v Malontech – kde (bohužel) stále stojíme na začátku.

finanzieren.

Es wird aber weiterhin Unterstützung jeglicher Art notwendig sein. Nach dem Treffen am 4.5. mit Bischofsvikar Henzl in Budweis (Polák, Riepl, Grimmová, Kašpárová, Halada) hatten wir in derselben Besetzung plus Herrn Košta (Jurist) am 18.5. noch ein sehr offenes und nettes Gespräch mit dem stellvertretenden Kreishauptmann František Talíř.

Herr Vikar Henzel scheint in uns einen möglichen Partner gefunden zu haben und vereinbarte mit uns, dass er Bgm. Malý in Malonty kontaktieren würde, um mit ihm neuerlich über eine mögliche Übernahme des betreffenden Objektes durch die Gemeinde zu verhandeln, dann allerdings nicht mehr mit dem Ziel, eines Abrisses. Sollte die Gemeinde zustimmen, dann würde sie den Vorzug bekommen, wenn nicht, würde an uns herangetreten werden. Mittlerweise erschien in der Krummauer Tageszeitung dieser Artikel:

https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/PDF_Word_apod/MALONTY,%2013.5.2021.pdf in Übersetzung: https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/PDF_Word_apod/D-Den%C3%ADk,%2013.5.2021%20MALONTY.pdf und wir wurden für Dienstag, 8.6. noch einmal zu einem Gespräch ins Bistum nach Budweis eingeladen. Dieses Signal ist gut, andererseits gibt es aber auch Signale, dass die Gemeinde Malonty nach wie vor damit rechnet, dass es zu einem Abriss des historischen Pfarrhofes kommen wird.

Insofern sind wir weiterhin für jede Unterstützung und Verbreitung des Malonty-Memorandums dankbar, denn die Sympathien der Denkmalschutzbehörden, mancher Politiker und Medien usw. muss nicht reichen. Letztlich muss es auch unser Ziel sein, die Öffentlichkeit und auch in Malonty zu gewinnen – wo wir leider immer noch am Anfang stehen.

Ohlášený transparentní dárcovský účet bude založen a online k nalezení během června, za předpokladu, že jednání v úterý budou probíhat dobře.

Do té doby rádi uvítáme i nadále Vaši předběžnou informaci o ochotě poskytnout finanční podporu e-mailem na (b.riepl@eduhi.at), která bude jako doposud uvedena na konci Memoranda a online dostupná. Ohledně všech těch milionů, zmiňovaných v médiích, jedná se v podstatě o částky, které by byly relevantní teprve příští rok a v letech následujících, a u kterých nám se strany úřadů byla slíbena podpora.

Je nám naprosto jasné, že by to byla dlouhodobá záležitost, ale farní dvůr nevznikl přes noc a nemusí být také přes noc znovu vybudován.

Novinkou z naší strany je, že se každý týden vždy ve středu v 18:00 hodin koná online-schůzka v němčině a od 19:00 hodin v češtině, kde si navzájem můžeme sdělovat příslušné aktuální informace.

Zprávy spíše technického rázu by v budoucnu byly projednávány spíše v pondělí, a to také online v 18:00 hodin, příslušný link obdržíte na b.riepl@eduhi.at - ohlaste se prosím předem mailem.

Nakonec opět bonus: také druhý díl závěrečné studijní práce J.M.Klimesche o úloze Michalovců v oblasti Velešín-Malonty je již přeložený. Naleznete jej v příloze tohoto mailu (díle 1. je zde:

[https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/PDF_Word_apod/MICHELSBERGER%20.%20Allgemeines%20cz-d%20\(003\).pdf](https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/PDF_Word_apod/MICHELSBERGER%20.%20Allgemeines%20cz-d%20(003).pdf)

Dávejte na sebe pozor, přeji Vám všechno nejlepší a zdravím Vás srdečně z Kaplice

B.Riepl

Das angekündigte transparente Spendenkonto, wird, wenn die Verhandlungen am Dienstag gut verlaufen, während des Junis eröffnet und online zu finden sein. Bis dahin können Sie gerne weiter per e-mail (b.riepl@eduhi.at) Ihre allfällige Spendenbereitschaft vorab melden, die wieder wie bisher unterhalb des Memorandums online nachvollziehbar sein wird. Bzgl. all der Millionen, die in den Medien usw. kolportiert wurden, sind das im wesentlichen Summen, die erst nächstes Jahr und in den Jahren danach relevant würden und wofür es auch von Behördenseite die Bereitschaft gibt, uns zu unterstützen. Wir sind uns im Klaren, dass das alles eine langfristige Angelegenheit sein würde. Aber der Pfarrhof ist nicht über Nacht entstanden und muss auch nicht über Nacht wieder aufgebaut werden.

Neu von unserer Seite ist, dass es wöchentlich jeweils am Mittwoch um 18 Uhr eine Online-Besprechung in Deutsch und ab 19 Uhr in Tschechisch gibt, wo wir einander jeweils die aktuellen Informationen mitteilen können. Die mehr technischen Fragen würden vermutlich in Zukunft eher montags und auch online um 18 Uhr besprochen werden, den entsprechenden Link dafür bekommen sie bei b.riepl@eduhi.at – bitte vorab um ein Mail diesbezüglich.

Abschließend wieder ein Bonus: auch der zweite Teil der Studienabschlussarbeit von J.M.Klimesch über die Rolle der Michelsberger in der Region Velešín-Malonty ist bereits übersetzt. Sie finden ihn als Anhang dieses Mails (Teil eins ist hier: [https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/PDF_Word_apod/MICHELSBERGER%20.%20Allgemeines%20cz-d%20\(003\).pdf](https://slunceasvoboda.eu/storage/files/1/PDF_Word_apod/MICHELSBERGER%20.%20Allgemeines%20cz-d%20(003).pdf)).

Bleiben Sie gesund, Alles Gute und besten Gruß aus Kaplice,

B.Riepl

P.S.: zde ještě zdařilý film o práci Radka Kocandy a jeho spolku

<https://www.hradynamalsi.cz/>

https://www.ceskatelevize.cz/ivysilani/1097944695-nas-venkov/421235100041006-hradni-pan-z-trojmezi?fbclid=IwAR11qKfZzTh-6q-P_88d7-6MJkixqlmROnTc46fdpC2wBBQZK1J0DI7gV8s

PPS: a tady upozornění na novou domovskou stránku spolku, „Nejjižnější památky Šumavy“, který se zaslouží o zkrášlení této krajiny a aktuálně se nedaleko Stropnice v někdejších Mýtinách stará o kostel a kapli.

Velké díky patří i jim, dílem rovněž podporovatelům/kám Malontského Memoranda!

<https://www.nejiznejsi-pamatky.cz/realizace/>

Na obnovu čekají :: nejjižnější památky (nejiznejsi-pamatky.cz)

PS.: hier noch ein toller Film über die Arbeit von Radek Kocanda und dem Verein

<https://www.hradynamalsi.cz/>

https://www.ceskatelevize.cz/ivysilani/1097944695-nas-venkov/421235100041006-hradni-pan-z-trojmezi?fbclid=IwAR11qKfZzTh-6q-P_88d7-6MJkixqlmROnTc46fdpC2wBBQZK1J0DI7gV8s

PPS.: und hier noch die neue Homepage des Vereins, der „Südlichsten Denkmäler Südböhmens“, der sich seit Jahren um eine Verschönerung dieser Landschaft verdient macht und sich aktuell unweit von Strobnitz im ehemaligen Kropfschlag um Kirche und Kapelle kümmert.

Vielen Dank auch ihnen, übrigens teilweise ebenfalls UnterstützerInnen des Meinetschläger Memorandums!!

<https://www.nejiznejsi-pamatky.cz/realizace/>

Na obnovu čekají :: nejjižnější památky (nejiznejsi-pamatky.cz)